



# PANORAMA LEŚNEJ



MIESIĘCZNIK GMINY LEŚNA

www.panoramalesnej.pl

16 września 2013 r. | Nr 8 (20) | Nakład 3000 egz. | Miesięcznik bezpłatny | ISSN 2084-3674

## Rada Miejska poświęcona lipcowej powodzi

**Podczas sesji Rady Miejskiej w Leśnej, która odbyła się w dniu 29 sierpnia br. Burmistrz Leśnej Jan Surowiec złożył informację o akcji ratowniczej i działaniach popowodziowych podjętych po pamiętnej nocy 29 lipca tego roku.**

W poniedziałek 29.07.2013 r. w godzinach wieczornych (od 21:00 do 23:00) nad terenem gminy Leśna przeszła burza z nawalnym deszczem. Niezwykle intensywny opad spowodował w krótkim czasie napełnienie istniejących rowów melioracyjnych, cieków i potoków przepływających przez nasz teren.

Największe wzrosty odnotowano na rzece Kwisie w górnym biegu rzeki. Dopływ wody do zbiornika Złotnickiego w krótkim czasie zwiększył się z 1,8 do 75 m<sup>3</sup>/sek. Pojawiło się

tym samym zagrożenie zwiększenia zrzutu wody ze zbiornika Leśniańskiego, ale na szczęście intensywność opadów zmalała i nie było takiej potrzeby.

Natomiast potoki Bruśnik i Miłoszówka oraz woda spływająca z każdego wzniesienia doprowadziły do zalania dużej części Leśnej oraz wielu budynków odpowiednio w Świeciu, Smolniku, Miłoszowie. Z brzegów wystąpiły również potoki przepływające przez Stankowice i Grabiszycę doprowadzając także do licznych podtopień, zniszczeń dróg, budynków i mostów. Zalanie niektórych budynków nastąpiło także z rowów, a nawet z sąsiednich wzniesień.

(ciąg dalszy na stronie 8)



## 74. rocznica wybuchu II wojny światowej

**1 września dla wielu Polaków, to ciągle data z wiązana z dramatycznymi wspomnieniami, kiedy to społeczność międzynarodowa stanęła na progu długiej wojny, wyniszczającej kraje i ich mieszkańców.**

W niedzielny poranek 1 września 2013 r. przy obelisku w Leśnej, odbyła się patriotyczna uroczystość poświęcona 74. rocznicy wybuchu II wojny światowej. Okolicznościowe przemówienie wygłosił Burmistrz Leśnej, Jan Surowiec podkreślając bohaterstwo polskiego żołnierza w niełatwej sytuacji geopolitycznej tamtego okresu.

Obecne na uroczystości były poczty sztandarowe: Związku Kombatanów RP i Byłych Więźniów Politycznych, Związku Sybiraków, Honorowych Dawców Krwi,

Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Smolniku, Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Pobiednej oraz Ochotniczej Straży Pożarnej w Świeciu. Na uwagę zasługuje duża liczba delegacji instytucji i zakładów pracy, które złożyły symboliczną wiązkę kwiatów. Oprócz władz naszej gminy w uroczystości udział wzięło wielu mieszkańców. Wszyscy wspólnie oddali hołd i cześć poległym za naszą Ojczyznę. Po zakończeniu uroczystości oficjalnych został uformowany pochód ze sztandarami, który w towarzystwie wszystkich zebranych uczestników przemaszerał głównymi ulicami miasta do Kościoła pw. Chrystusa Króla, gdzie odprawiona została Msza Święta w intencji kombatantów i wszystkich poległych podczas II wojny światowej.

(Anna Zawisza-Paliwoda)



## Szkoły i przedszkola rozpoczęły nowy rok szkolny

### Gimnazjum w Leśnej

Uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego Gimnazjum w Leśnej odbyła się na placu przyszkolnym. W uroczystości wziął udział Burmistrz Leśnej Jan Surowiec, który poinformował uczniów, nauczycieli i rodziców o zapewnieniu przez gminę niezbędnych środków finansowych na wykonanie remontów popowodziowych. Dyrektor Gimnazjum podjęła już prace dokumentacyjne i inne działania w celu wyłonienia wykonawców.

W tym roku szkolnym liczba oddziałów

zmniejszyła się o jeden. Od 1 września będzie funkcjonowało 10 oddziałów klasowych, w tym jeden integracyjny.

Łączna liczba uczniów wynosi 234. Mniejsza liczba oddziałów klasowych pozwoliła na przeniesienie księgowości do budynku Gimnazjum. W nowym miejscu zostało również zorganizowane pomieszczenie, w którym uczniowie mogą spożywać posiłki dostarczane przez firmę cateringową. Tym samym budynek przy ul. Sienkiewicza 60 stał się zbędny dla Gimnazjum, a przez to zmniejszyły się koszty ogólne szkoły.

### Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Smolniku

Łączna liczba uczniów, którzy rozpoczęli naukę od 1 września 2013r. wynosi 380.

W szkole uruchomiono dodatkowy (czwarty) oddział klasy IV w związku z przejściem 13 uczniów z SP Stankowice. Liczba oddziałów klasowych wynosi 18.

Uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego odbyła się na placu przyszkolnym, udział wzięli zaproszeni goście: Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Walter Starszak oraz

Radna Pani Beata Cichočka – Kurdziko. Obecna na uroczystości Pani Małgorzata Gut – Twardowska przestawiła działania Gminy w zakresie usuwania skutków powodzi m.in. został złożony wniosek finansowy do Ministerstwa Edukacji Narodowej, ale jednocześnie nie czekając na decyzję Ministerstwa, Rada Miejska w Leśnej w dniu 26.08.2013 r. podjęła decyzję o zabezpieczeniu w budżecie kwoty ponad 800 tys. na usuwanie skutków powodzi w szkołach.

(ciąg dalszy na stronie 3)



## Działania Straży Miejskiej

Na początku sierpnia kontynuowano działania związane z usuwaniem skutków powodzi oraz sprawdzano, czy pomoc dociera do poszkodowanych mieszkańców.

Nadal, pomimo naszych wielokrotnych apeli do właścicieli psów, odnotowujemy zgłoszenia o pogryzieniach oraz braku prawidłowego nadzoru nad psami. Są też przypadki porzucenia psów. Ostrzegamy wszystkich, którzy tak postępują, że jest to przestępstwo i takie sprawy są kierowane do prokuratury.

Ustalono osobę, która zaśmieciła przystanek autobusowy w Złotym Potoku wyrzucając tam swoje śmieci. Był to mieszkaniec tej miejscowości. Zobowiązano sprawcę do uprzątnięcia terenu. W wypadku ponownego stwierdzenia faktu zaśmiecania sprawa zostanie skierowana na drogę postępowania sądowego. Kara może wynieść wtedy nawet 5000,00 zł.

Prosimy naszych mieszkańców o poszanowanie świeżo wyremontowanego stadionu miejskiego. Obiekt ten jest przeznaczony do imprez sportowych, a nie -

jak to niektórzy mieszkańcy mają w nawyku - do spożywania alkoholu i zaśmiecania terenu. Osoby, które tak czynią mogą być pewne naszej interwencji, która na pewno nie zakończy się pouczeniem...

Coraz więcej osób, które zostały przez nas ujęte na spożywaniu alkoholu i odmówiły przyjęcia mandatu - jest karanych przez sąd także obowiązkiem wykonywania nieodpłatnej pracy na cel społeczny wskazanej przez Burmistrza Leśnej. Może ten fakt, chociaż w części zrekompensuje mieszkańcom naszej gminy uciążliwość, których sprawcami były osoby spożywające alkohol i niejednokrotnie zaśmiecające miejsca dostępne publicznie.

Wraz z funkcjonariuszem KP w Leśnej przeprowadzono kontrolę punktów skupu złomu na terenie miasta. Akcja została podjęta w związku z krążącymi pogłoskami o kradzieżach rzeczy wystawianych do suszenia przez osoby poszkodowane w czasie powodzi. Przeprowadzone działania nie potwierdziły takich faktów.

## Bogusław Wołoszański „kręcił” w Leśnej

**W gminie Leśna 26 sierpnia 2013 roku przebywał po raz kolejny Bogusław Wołoszański, wraz z ekipą realizatorską wieloodcinkowego serialu poświęconego tajemnicom II wojny światowej.**

Znany dokumentalista spotkał się z Burmistrzem Leśnej Janem Surowcem, wyrażając uznanie dla gminnych pomysłów zagospodarowania turystycznego obiektów związanych z II wojną światową.

Ekipa telewizyjna ruszyła w teren, w wybrane miejsca, aby stworzyć kolejny materiał do „Skarbów III Rzeszy”. Pierwsze ujęcia kręcono przy podziemnych sztolniach na Baworowie. Następnie przeniesiono się kilkaset metrów dalej, aby w przełomowym odcinku rzeki Kwisy realizować ujęcia przy stojącym tam przy szlaku turystycznym charakterystycznym obiekcie. B. Wołoszański identyfikuje go jako tzw. hamownię pocisków rakietowych V1.

Zapytałem B. Wołoszańskiego, czy ma w planach szersze spenetrowanie terenu byłego obozu Hartmannsdorf w Miłoszowie, a zwłaszcza tunelu wykutego w skale. Powiedział, że obiekt ten ujęty jest w jego planach realizatorskich. Najpierw jednak muszą go spenetrować saperzy, aby można było bezpiecznie i bez ryzyka wypuścić tam ludzi. Materiał nakręcony w gminie Leśna zostanie wyemitowany w ramach cyklu prezentowanego przez B. Wołoszańskiego na antenie Polsatu. (ms)



## Świetlica w remizie OSP w Pobiednej uzyska nowy wygląd

**Burmistrz Leśnej Jan Surowiec podpisał z Urzędem Marszałkowskim umowę na dofinansowanie remontu i wyposażenia świetlicy w remizie Ochotniczej Straży Pożarnej w Pobiednej.**

Środki na ten cel zostały pozyskane przez Urząd Miejski w Leśnej z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 w ramach Odnowy i Rozwoju Wsi. Planowane jest wykonanie następujących prac: wymiana stolarki okiennej, roboty malarskie, montaż opraw oświetleniowych, instalacja CO. Ponadto kompleksowe wyposażenie w: sprzęt multimedialny, krzesła oraz stoły konferencyjne.

W efekcie świetlica i pomieszczenia towarzyszące uzyskają nowy, estetyczny wygląd i będą bardziej funkcjonalne. Świetlica dla społeczności wsi jest miejscem szczególnym. Służy okolicznościowym spotkaniom, zebraniom, jest miejscem prób zespołu „Łużyczanki”, stwarza szerokie możliwości dla rozwijania zainteresowań dzieci i młodzieży i integracji lokalnej społeczności.

W nowo wyremontowanym pomieszczeniu, w ramach realizowanego

projektu zaplanowane są warsztaty edukacyjne dla dzieci i młodzieży, które przeprowadzą strażacy z Pobiednej. Uczestnicy będą mieli okazję zapoznać się z historią pożarnictwa, zasadami udzielania pierwszej pomocy i podstawy ratownictwa medycznego. Celem projektu jest także stworzenie możliwości wypracowania nowych i umocnienia obecnych więzi społecznych, zmotywowanie do aktywnego działania na rzecz rozwoju swojej miejscowości i rozwoju samych siebie. W ramach projektu dostarczona będzie niezbędna wiedza i umiejętności służące tym celom. Wyremontowana i odpowiednio wyposażona świetlica będzie z powodzeniem służyć celom szkoleniowym, edukacyjnym, rekreacyjnym i kulturalnym. Wartość całego zadania wyniesie 75.284,36 zł.

Świetlica w Pobiednej jest kolejnym tego typu zadaniem, które Urząd Miejski w Leśnej realizuje zgodnie z zapowiedziami. Podobne zadania zostały już wykonane w Stankowicach i w Zaciszu, a w trakcie realizacji jest modernizacja świetlicy w Szyszkowej.

Bogusława Sidor





## Szkoły i przedszkola rozpoczęły nowy rok szkolny

(ciąg dalszy ze strony 1)

### Szkoła Podstawowa im. Jana Brzechwy w Grabiszczach

Naukę w SP w Grabiszczach rozpoczęło 53 uczniów oraz 7 dzieci oddziału przedszkolnego. Ze względu na małą liczbę uczniów, łączone są klasy II z III oraz IV z V. Uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego odbyła się w budynku szkoły, rodziców, uczniów oraz zaproszonych gości powitał nowy **Dyrektor Szkoły Edward Niski**.

klasy, wymieniono wykładowcy, założono nowe ryny, kuchnia w przedszkolu zyskała nowe wyposażenie po zlikwidowanej kuchni w Gimnazjum w Leśnej.

### Szkoła Podstawowa w Stankowicach

Szkoła jest placówką publiczną prowadzoną przez Stowarzyszenie „NIWA”. W tym roku szkolnym rozpoczyna swoją działalność. Jest to szkoła 3 klasowa, z oddziałem przedszkolnym. Dzieci będą uczyć się

w Stankowicach, zarysowała główne kierunki działań i pracy nauczycieli w nowej placówce. Odbyła się także krótka część artystyczna w wykonaniu uczniów szkoły oraz jednej z jej absolwentek.

Więcej informacji na stronie SP w Stankowicach: <http://www.spstankowice.cba.pl>

### Miejsko – Gminne Przedszkole w Leśnej

Łączna liczba dzieci, które będą uczęszczały do przedszkola od 1 września

b.r. wynosi 136, w przedszkolu będzie funkcjonowało 5 oddziałów przedszkolnych oraz jeden oddział żłobkowy.

W tej placówce też nastąpiła zmiana na stanowisku dyrektora. Nowym dyrektorem została **Pani Alicja Szczęsna**. W uroczystości wzięli udział zaproszeni goście m.in. Burmistrz Leśnej Jan Surowiec, Przewodniczący Rady Miejskiej Walter Starszak, radni Zofia Turkiewicz i Roman Rokosz.



W uroczystości uczestniczyła również Pani Małgorzata Gut – Twardowska, Radny Paweł Kłosek. Ustępująca ze stanowiska Dyrektora Szkoły Ewa Zajdel otrzymała podziękowania za wkład pracy na rzecz rozwoju oświaty.

### Zespół Szkolno – Przedszkolny w Pobiednej

Z dniem 1 września b.r. naukę rozpoczęło 72 uczniów. Podczas uroczystości rozpoczęcia roku szkolnego Dyrektor Krystyna Rypicz dokonała pasowania pierwszo-klasistów na uczniów SP w Pobiednej. Należy zaznaczyć, że klasa pierwsza jest najliczniejsza od kilku lat – uczęszcza do niej 14 uczniów. Podczas uroczystego apelu Pani Dyrektor omówiła pokrótce prace remontowe, które zostały wykonane w czasie wakacji: odmalowano

w klasach łączonych: klasa 3 z klasą 2, uczniowie klasy 1-szej z 6-latkami. Do szkoły będzie uczęszczać 17 uczniów oraz 15 dzieci do oddziału przedszkolnego. Z okazji rozpoczęcia roku szkolnego odprawiona została msza święta, po której wszyscy zgromadzeni uczestniczyli w ważnym akcencie - posadzeniu drzewa przez dzieci i panią Dyrektor SP w Stankowicach na pamiątkę rozpoczęcia działalności stowarzyszeniowej szkoły.

Podczas części oficjalnej Krzysztof Rozenbajger – przedstawiciel Organu prowadzącego stowarzyszeniowej szkoły w Stankowicach – prezes Stowarzyszenia „NIWA” przedstawił główne założenia i cele stowarzyszeniowej szkoły oraz złożył życzenia wszelkiej pomyślności uczniom i nauczycielom.

Danuta Woźniczko – Dyrektor stowarzyszeniowej Szkoły Podstawowej

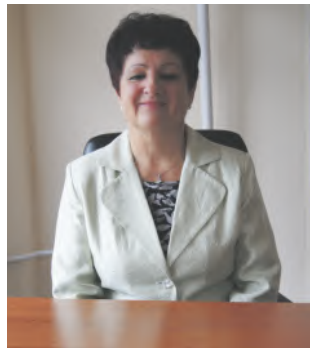




## Nowi Dyrektorzy w Szkole Podstawowej w Grabiszycach oraz Przedszkolu w Leśnej

Z dniem 1 września 2013r. pięcioletnią kadencję rozpoczęli nowi dyrektorzy w dwóch placówkach oświatowych Gminy Leśna.

W Miejsko – Gminnym Przedszkolu w Leśnej stanowisko dyrektora zostało powierzone Pani Alicji Szczęsnej, natomiast w Szkole Podstawowej w Grabiszycach dyrektorem został Pan Edward Niski.



Konkursy na dyrektorów z o s t a ł y ogłoszone

w trakcie wakacji, natomiast konkurs na stanowisko dyrektora przedszkola był ogłaszany nawet dwukrotnie. W obu przypadkach nie wpłynęła żadna oferta, do konkursu nie zgłosił się żaden kandydat. Wobec powyższego na stronie internetowej Urzędu zostało zamieszczone ogłoszenie

o poszukiwaniu kandydatów na dyrektorów do ww. placówek.

W odpowiedzi na ogłoszenie oferty złożyli Pani Alicja Szczęsna oraz Pan Edward Niski. Kandydaci uzyskali w swoich placówkach jednogłośnie opinie pozytywne. Należy nadmienić, że kandydaci, którym powierza się stanowiska dyrektorów wyłonieni w trybie pozakonkursowym muszą również spełniać wszystkie wymagania formalne, tak samo jak osoby stające do konkursu. W tej sytuacji Burmistrz Leśnej powierzył ww. stanowiska dyrektorów.

Nowi dyrektorzy posiadają najwyższy stopień awansu zawodowego - są to nauczyciele dyplomowani i posiadają wykształcenia kierunkowe wyższe magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym. Pani Alicja Szczęsna pełniła funkcję wicedyrektora Gimnazjum w Leśnej, od ponad 30 lat związana zawodowo z oświatą, ponadto była radną Rady Miejskiej w Leśnej i doskonale zna lokalne potrzeby. Pan Edward Niski pełnił funkcję dyrektora Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Włosieniu i posiada ponad 20 letni staż pracy w oświacie.

RB



## Miejsce aktywnego wypoczynku dla dzieci w Leśnej

Zostały zakończone prace montażowe na placu zabaw przy ul. Baworowo w Leśnej. Projekt był finansowany z małych projektów w ramach działania 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” objęte PROW na lata 2007-2013 dofinansowanego przez Urząd Marszałkowski we Wrocławiu na podstawie umowy nr 00964-6930-UM0141411/12 zgodnie ze złożonym projektem pod nazwą „Rozwijanie aktywności rekreacyjno – sportowej społeczności lokalnej poprzez budowę placu zabaw przy ul. Baworowo w Leśnej”. Na placu zabaw na dzieci czekają nowe i atestowane urządzenia zabawowe m.in. huśtawki, bujak, zjeżdżalnia i piaskownica. Powstanie placu zabaw wpłynie na poprawę infrastruktury rekreacyjno – zabawowej oraz przyniesie wiele korzyści lokalnej społeczności. Stworzenie placu zabaw w tym miejscu umożliwi rodzinom z dziećmi bezpieczne i zdrowo spędzać czas oraz czynnie wypoczywać na świeżym powietrzu. Plac zabaw przyczyni się do wzrostu atrakcyjności miejsca pod względem

rekreacyjnym. Zapraszamy rodziny do korzystania z oferty.

Anna Zawisza-Paliwoda



## Półmetek współpracy między Fundacją EkoRozwoju i Gminą Leśna

Wiosną br. Gmina Leśna podpisała umowę z **Fundacją EkoRozwoju** z Wrocławia w celu realizacji programu „Drogi dla Natury”. Dzięki temu w Gminie Leśna będzie więcej drzew, a co za tym idzie, będzie piękniej i czystiej.

W ramach dotychczasowej współpracy przeprowadzono inwentaryzację ponad 30 alei przydrożnych na terenie gminy. Opisano dokładnie każdą z nich, wyznaczono drzewa do objęcia ochroną pomnikową, a także wskazano drzewa wymagające obserwacji i pielęgnacji. Dzięki zgromadzonym informacjom łatwiej będzie monitorować stan drzew przydrożnych, minimalizować ryzyko związane z drzewami, a także rozsądnie planować przyszłe inwestycje i nasadzenia.

W ramach programu przedyskutowano potencjalne miejsca do nasadzeń nowych drzew. Przeprowadzono zajęcia edukacyjne w gminnych szkołach podstawowych. W ostatnim czasie do



współpracy zaangażowano także Powiatowy Zarząd Dróg w Lubaniu, dzięki czemu wspólnym wysiłkiem będzie można łatwiej i skuteczniej realizować cele projektu „Drogi dla Natury”.

Na koniec września br. zaplanowano dwudniowe szkolenie w Leśnej z zakresu ochrony, pielęgnacji i znaczenia zadrzewień przydrożnych. Szkolenia zostaną poprowadzone przez najwyższej klasy specjalistów m.in. z zakresu ochrony środowiska, arborystów i architektów krajobrazu. Ponadto zostaną wykonane zabiegi pielęgnacyjne na drzewach stwarzających największe zagrożenie dla kierowców lub przechodniów i zostanie dokonana modelowa ekspertyza kolejnych 10 drzew.

Program „Drogi dla Natury” ma na celu zaangażowanie jak największej grupy mieszkańców gminy i dlatego już dzisiaj zapraszamy do aktywnego udziału w naszych działaniach poprzez zgłaszanie miejsc „konfliktowych”, propozycji nasadzeń nowych drzew przy szlakach lub drogach, a także do debaty na temat znaczenia i roli zadrzewień przydrożnych. W najbliższych tygodniach przeprowadzone będą rozmowy z mieszkańcami sołectw, podczas których będzie można wyrazić swoją opinie i podzielić się pomysłami. Zapraszamy również do udziału w naszym konkursie fotograficznym „Najpiękniejsza Aleja”. Dla zwycięzców czekają wysokiej klasy sprzęt fotograficzny i turystyczny! Szczegóły konkursu oraz programu „Drogi dla Natury” można poznać odwiedzając stronę: [www.aleje.org.pl](http://www.aleje.org.pl).





## Kto ponosi koszty pobytu dzieci w domach dziecka?

Jeszcze kilka lat temu domy dziecka finansowane były przez powiaty z dotacji otrzymywanej na ten cel. Istotna zmiana nastąpiła w 2011 r., kiedy to Sejm znowelizował ustawę o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej. Od 1 stycznia 2012 roku nałożony został na gminy obowiązek partycypacji w tych kosztach.

Zgodnie z nowymi przepisami gmina dopłaca do kosztów każdego dziecka mającego miejsce zamieszkania na terenie gminy w przypadku umieszczenia tego dziecka nie tylko w domu dziecka, ale również w rodzinie zastępczej, jak i w innych placówkach opiekuńczo-wychowawczych. Gmina zobowiązana jest współfinansować nie tylko świadczenia na pokrycie kosztów utrzymania dzieci, ale też wynagrodzenia zawodowych rodziców zastępczych oraz wyprawki dla osób usamodzielniających się.

W pierwszym roku pobytu dziecka udział gminy wynosi 10 procent,

w drugim 30 procent, a w trzecim i kolejnym 50 procent kosztów. Całkowity miesięczny koszt pobytu dziecka w placówce opiekuńczo-wychowawczej jest największy i waha się między 3 – 5 tysięcy złotych, w rodzinie zastępczej wynosi od 660 zł do 1000 zł miesięcznie.

Dla gmin jest to kolejne, nowe zadanie, na które nie otrzymały dodatkowych pieniędzy. Oznacza to, że środki na ten cel należy wyodrębnić zabierając z innych zadań. Pocięszające jest to, że w ostatnim czasie dzieci sporadycznie zabierane są od rodziców w celu umieszczenia w domu dziecka.

Jednym z celów zmienionych przepisów jest poprawa efektów pracy z rodziną i skrócenie pobytu dziecka poza domem. Realizacja tego celu odbywa się poprzez prowadzenie pracy socjalnej z rodziną biologiczną.

Marta Misiewicz

## Co zrobić aby uzyskać zwolnienie w podatku

Zwolnienie w podatku (umorzenie, rozłożenie na raty lub odroczenie terminu płatności) może nastąpić jedynie w przypadkach uzasadnionych ważnym interesem podatnika lub interesem publicznym. Przez „ważny interes podatnika” należy rozumieć znaczne obniżenie zdolności płatniczych, spowodowanych zdarzeniem losowym np. pożarem, kradzieżą lub innym wyjątkowym zdarzeniem. Natomiast pod pojęciem „interesu publicznego” należy rozumieć pewną potrzebę (dobro), której zaspokojenie powinno służyć

zbiowości lokalnej (mieszkańcom gminy) lub całemu społeczeństwu. Po złożeniu przez podatnika podania o zwolnienie w podatku, organ podatkowy gromadzi niezbędną w danej sprawie dokumentację w celu sprawdzenia, czy w danym przypadku występuje jedna z powyższych przesłanek do udzielenia ulgi. Należy również zauważyć, że ulgi w spłacie zobowiązań podatkowych (umorzenie, rozłożenie na raty lub odroczenie terminu płatności) odnoszą się wyłącznie do zaległości podatkowych.

## Rada Miejska uchwaliła „Program opieki nad zabytkami”

Na czerwcowej sesji Rady Miejskiej w Leśnej radni uchwaliли „Gminny program opieki nad zabytkami dla Miasta i Gminy Leśna na lata 2013-2016”. Program opieki nad zabytkami jest narzędziem planistycznym i strategicznym wytyczającym działania w zakresie ochrony i opieki nad zabytkami oraz obiektami i obszarami cennymi pod względem kulturowym. Program zawiera m.in.: historię miasta oraz sołectw, charakterystykę zasobów dziedzictwa kulturowego, ocenę stanu dziedzictwa kulturowego Gminy, kierunki działań, a także możliwości ich finansowania.

Podstawą do sporządzenia tego programu była gminna ewidencja zabytków, która powstała w 2012 r. roku. W gminnej ewidencji zabytków znajdują się wszystkie obiekty ujęte w ewidencji wojewódzkiej oraz inne obiekty posiadające wartość historyczną.

Obecnie w gminnej ewidencji zabytków znajdują się 943 obiekty, w tym 117 wpisanych jest do rejestru zabytków. Do najciekawszych zabytków na terenie Miasta i Gminy Leśna zaliczyć należy: Zamek Czocha i zamek w Świeciu, rynek z ratuszem w Leśnej, pałace (w Grabiszycach Średnich, Dolnych i Górnych, w Kościelnikach Górnych i Średnich, Szyszkowej i Pobiednej), kościoły (w Leśnej, Grabiszycach Górnych, Kościelnikach Średnich,

Stankowicach, Świeciu, Wolimierzu i Złotnikach Lubańskich), wieżę szubieniczną w Stankowicach, a także Stare Miasto w Złotnikach Lubańskich. Biorąc pod uwagę niepowtarzalność walorów przyrodniczych, ale przede wszystkim kulturowych Miasto i Gmina Leśna jest obszarem znacząco wpływającym na krajobraz historyczny Dolnego Śląska. Na uwagę zasługuje koncentracja obiektów zabytkowych - pałaców, dworów, zamków oraz obszarów parkowych na terenie naszej gminy.

Aby zachować tak bogate dziedzictwo i przekazać je następnym pokoleniom należy podejmować działania związane z jego ochroną. Zadania związane z rewitalizacją, renowacją czy nawet rekonstrukcją mają na celu przywrócenie historycznych walorów architektonicznych czy też konstrukcyjnych obiektów zabytkowych. Zatem zasadnym jest przeciwdziałanie wszelkim procesom degradacyjnym, dewastacyjnym związanych z tkanką zabytkową, z drugiej strony istotnym jest podjęcie zadań z zakresu edukacji i uświadomienia lokalnego społeczeństwa na istnienie w przestrzeni zabytku, jako niezbędnego elementu kształtującego estetykę Miasta i Gminy.

S.F.

## Gdy nieszczelne szambo - obowiązek właścicieli

**Nieszczelne szambo grozi zanieczyszczeniem bakteriologicznym i chemicznym gleby oraz wody, którą pijemy gdy korzystamy z własnej studni.**

Korzystanie z nieszczelnego szamba jest bardzo niebezpieczne – większość bakterii chorobotwórczych, które wraz ze ściekami przedostają się do gleby i wód podziemnych, jest w stanie przeżyć w tych środowiskach ok. 3 miesiące, stanowiąc zagrożenie bakteriologiczne. Ścieki w tym czasie są w stanie pokonać znaczne odległości i skażić teren znajdujący się daleko od miejsca wypływu zanieczyszczeń – np. w żwirze w ciągu trzech miesięcy ściek może przepłynąć ok. 3,7 km przy spadku terenu tylko 5%. Zanieczyszczenia chemiczne powodują skażenie terenu wokół domu, są wchłaniane przez rośliny, w tym także warzywa w ogródku. Szkodliwe związki chemiczne rozprzestrzeniają się także na większe odległości, skażając wody

podziemne. **Szkodzimy, więc sobie i wszystkim sąsiadom!** Odpływające ścieki z nieszczelnego szamba powodują erozję gleby i mogą powodować podmywanie fundamentów budynków.

Straż Miejska w Leśnej będzie przeprowadzać kontrole sanitarno-porządkowe na terenie Gminy Leśna mające na celu ustalenie, którzy mieszkańcy odprowadzają ścieki w sposób niezgodny z przepisami prawa. W przypadku stwierdzenia na terenie posesji nieprawidłowości może być nałożona grzywna nawet do **5 tys. zł.**

Aby stwierdzić, czy szambo jest szczelne stosuje się różne metody. Najprostsza jest porównanie ilości zużytej wody, pojemności szamba i udokumentowanej częstotliwości jego opróżniania. Szambo musi być szczelne i opróżniane tak często, aby nie dochodziło do jego przepełnienia.

## KOMUNIKAT DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

Zbliża się termin wpłaty III raty za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych

**Przypominamy, że dnia 30 września 2013 r.** upływa ustawowy termin do wniesienia przez Przedsiębiorców opłaty III raty za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych w 2013 r. Dopelnienie powyższego obowiązku jest warunkiem zachowania przez Przedsiębiorcę uprawnień do kontynuowania sprzedaży napojów alkoholowych. Formalności związane z uiszczeniem w/w opłaty należy załatwiać w terminie **do 30 września 2013r.** w Urzędzie Miejskim w Leśnej

**ul. Rynek 19, pok. nr 4** w godzinach urzędowania.

Wpłaty należy dokonywać na rachunek Urzędu Miejskiego w Leśnej. Nr: **14 83 92 0004 4200 1368 30 0000 30.**

Jednocześnie informujemy, że w przypadku niedokonania opłaty III raty do dnia **30 września 2013 r.** zezwolenie wygasa, a Przedsiębiorca może wystąpić o wydanie nowego zezwolenia nie wcześniej niż po upływie 6 miesięcy od dnia wydania decyzji o wygaśnięciu zezwolenia.

**Termin do wniesienia opłaty nie podlega przywróceniu, bez względu na przyczynę jego niedotrzymania.**



## Górnicy z pomocą dla Leśnej

Skutki nawałnicy i powodzi, jakiej doznała nasza gmina w lipcu b.r. jeszcze długo będą obciążać budżety domowe, budżet gminy i państwa. Wiele zniszczeń wymaga jednak działań bardzo szybkich w celu ich usunięcia. Dotyczy to w szczególności przywracania przejezdności dróg, naprawy, nawet prowizorycznej, mostków i przepustów. Wszystkie prace są kosztowne, a budżet gminny tak, jak każdy budżet domowy nie jest z gumy. Bardzo dużo drobnych zadań zostało już wykonanych, a kolejne są w realizacji.

- Będąc w tak trudnej sytuacji zwróciliśmy się o pomoc do PGE GiEK SA i uzyskali ją. Jest to dla nas niesamowicie istotne i ważne. Nie jest to pomoc finansowa, czy dary, to jest pomoc w sprzęcie i robociznie. Na teren gminy zostały skierowane dwie koparki i dwa samochody samowładowcze 6 ton i 18 ton z pełną obsługą. Czyszczone, udrażniane są rowy przez które zalane zostały mieszkania i posesje, takich niewralgicznych punktów mamy wiele i gdyby nie uzyskana pomoc, zadania te nie byłyby realizowane z braku pieniędzy. Środki finansowe, jakie udało nam się

dotąd uzyskać przekazaliśmy na remonty i przejezdność dróg. Stąd nasza ogromna wdzięczność dla Prezesa PGE GiEK SA Jacka Kaczorowskiego, dyrektora KWB Turów Cezarego Bujaka, Józefa Kozłowskiego naczelnego inżyniera ds. sprzętu technologicznego i transportu. Wasza pomoc jest niezwykle cenna – mówi Jan Surowiec, Burmistrz Leśnej.

Efektom pracy udostępnionego gminie sprzętu są udrożnione rowy odwadniające w Smolniku o długości 250 mb, w Leśnej (za Przedszkolem Miejsko-Gminnym) o długości 170 mb, w Leśnej na Potoku Miłoszowskim o dł. 80 mb, rów w Miłoszowie o długości 50 mb, z którego ilość naniesionego materiału wymagała całego dnia pracy koparki i wywrotki. W planach są prace m.in. w Szyszkowej (tzw. „młynówka”) oraz w Kościelnikach Górnych. Z kolei samochody samowładowcze wywożą zbędną ziemię i transportują materiał bazaltowy, który służy do likwidacji wyrw i wyłobień powstałych na drogach.

Szczególne słowa podziękowania kierowane są także do **Jana Michalskiego, senatora RP**, którego inicjatywa doprowadziła do uzyskania tej pomocy.



## Wolimierz i J. Jankowska nagrodzone w konkursie „Piękna Wieś Dolnośląska 2013”

Wieś Wolimierz i jedna z zagród w tej miejscowości znalazły się w gronie laureatów konkursu „Piękna Wieś Dolnośląska 2013”. Burmistrz Leśnej Jan Surowiec otrzymał specjalne pismo w tej sprawie.

„Jest mi niezmiernie miło poinformować – napisał do Burmistrza Leśnej członek Zarządu Województwa Dolnośląskiego Włodzimierz Chlebosz – iż zgłoszona przez Pana wieś Wolimierz otrzymała specjalną nagrodę w kategorii „Najpiękniejsza Wieś” dla wsi o najlepszym ładzie przestrzennym i kulturowym a zagroda Pani Jagny Jankowskiej otrzymała II nagrodę w kategorii „Najpiękniejsza Zagroda”.

Gratulujemy laureatom. Ich sukces wiąże się również z otrzymaniem nagród finansowych.

## Kontrola podatkowa - podstawowe zasady postępowania podczas czynności kontrolnych

Obowiązek podatkowy wynika z ustaw, które określają nie tylko za co i kto powinien płacić podatki, ale również kto jest zobowiązany do wykonywania kontroli w tym zakresie. W szczególności każdy urząd gminy musi przeprowadzać kontrole w celu sprawdzenia, czy opłacane podatki zgodne są ze stanem faktycznym.

Nie jest tajemnicą, że w każdej społeczności są podatnicy, którzy niezbyt rzetelnie i poprawnie wykazują posiadane nieruchomości, bądź w ogóle ich nie wykazują. Pracownicy urzędu przeprowadzają więc weryfikację złożonych deklaracji, porównując zgłoszone dane ze stanem faktycznym posiadanych nieruchomości.

### Najważniejsze zasady obowiązujące podczas kontroli

Podatnik ma prawo uczestniczyć w czynnościach kontrolnych. Warto, żeby wyznaczył osobę odpowiedzialną za kontakty z urzędnikami. Podatnik może wnioskować o przeprowadzenie dowodu np. przesłuchanie świadka, zasięgnięcie opinii biegłego. Kontrolerzy powinni ten wniosek uwzględnić, jeśli ma to znaczenie dla sprawy. Warto również prowadzić rejestr przekazanych kontrolerom dokumentów, a na ich pytania odpowiadać pisemnie.

Pracownicy urzędu uprawnieni są do: wstępu do budynków, lokali lub innych pomieszczeń, a w określonych przypadkach także do mieszkania kontrolowanego, żądania wyjaśnień dotyczących przedmiotu kontroli, żądania okazania majątku i umożliwienia jego oględzin, dostępu do ksiąg w siedzibie kontrolowanego, albo w miejscu ich prowadzenia lub przechowywania, żądania złożenia oświadczenia o majątku kontrolowanego,

zabezpieczenia zebranych dowodów, korzystania z opinii biegłych, żądania udostępnienia akt, dokumentów oraz innych materiałów związanych z kontrolą, sporządzania z nich odpisów, kopii, wyciągów, notatek, wydruków i pobierania danych w formie elektronicznej oraz wydania ich za pokwitowaniem. Pracownicy mogą również fotografować kontrolowane nieruchomości.

Kontrolujący nie może przystąpić do czynności kontrolnych z zaskoczenia. Zobowiązany jest uprzedzić o swojej wizycie przynajmniej siedem dni wcześniej. W zawiadomieniu wskazuje się zakres kontroli, czyli rodzaj podatku jaki będzie sprawdzany i okres objęty weryfikacją.

Kontrola kończy się w dniu doręczenia protokołu, który musi zawierać ocenę prawną sprawy. Podatnik dowie się więc, czy i jakie zostały stwierdzone nieprawidłowości. Potem ma 14 dni na złożenie zastrzeżeń i wyjaśnień. Urząd musi się ustosunkować do wątpliwości podatnika w ciągu 14 dni.

Organ podatkowy ma sześć miesięcy na wszczęcie postępowania podatkowego, chyba, że podatnik złoży korektę deklaracji w całości uwzględniającą ujawnione nieprawidłowości.

**Warto rzetelnie i sumiennie wypełniać deklaracje, które powinny być zgodne ze stanem faktycznym. Każdą zmianę związaną z nabyciem lub zbyciem posiadanej nieruchomości należy zgłosić do urzędu w ciągu 14 dni celem dokonania korekty deklaracji.**

Podstawa prawna: Dział VI ustawy z 29 sierpnia 1997 r. –Ordynacja podatkowa (Dz.U. z 2012 r. poz.749 ze zm.)

Opracowała:  
Ewelina Krakówka

## Rozbudowa monitoringu miejskiego o ul. Pocztową

Leśniański monitoring wizyjny wzbogacił się o kolejną kamerę. Zamontowano ją na budynku przy skrzyżowaniu ulic Lubańskiej i Pocztowej.

Kamera ustawiona została w optymalnym miejscu, tak aby można było monitorować główne skrzyżowanie w Leśnej oraz część ulicy Ogrodowej. - Mam nadzieję, że teraz będzie bezpieczniej w tej części miasta – mówi Jan Surowiec, Burmistrz Leśnej.

Nad bezpieczeństwem leśniańskim czuwa obecnie osiem kamer. W najbliższym czasie planowana jest rozbudowa monitoringu na bazie obrotowych kamer w centrum miasta.







Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

## Ośrodek Pomocy Społecznej w Leśnej realizuje szóstą edycję projektu unijnego w 2013 roku

Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Leśnej po raz szósty realizuje projekt unijny w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII - Promocja Integracji Społecznej, Poddziałanie 7.1.1 - Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej pod nazwą „Więcej z siebie dla innych – inicjatywa na rzecz integracji społeczno-

zawodowej osób gminy Leśna”.

Celem głównym projektu jest wypracowanie i realizowanie form aktywnej integracji zmierzające do odzyskania przez 4 kobiety i 1 mężczyznę (w tym jedną osobę niepełnosprawną) większego poczucia własnej wartości, wiary we własne siły, wykształcenie umiejętności pozwalających na pełnienie ról społecznych i opiekuńczo wychowawczych, nabywanie umiejętności zawodowych, motywowanie do podnoszenia kwalifikacji zawodowych.

W ramach projektu osoby w nim uczestniczące ukończyły: kurs w zawodzie kucharza, szkolenie z zakresu obsługi kasy fiskalnej. Dla wszystkich uczestników została zorganizowana terapia psychologiczna indywidualna oraz treningi kompetencji i umiejętności społecznych. W ramach projektu unijnego zatrudniony jest dodatkowy pracownik socjalny, który pracuje nad wzmocnieniem u klientów objętym projektem zdolności życia w społeczeństwie i pełnienia ról społecznych, i zawodowych.

Marta Misiewicz  
Dyrektor MGOPS w Leśnej



## Za pojemniki na odpady odpowiada właściciel, użytkownik lub zarządca nieruchomości

Ustawa o utrzymaniu porządku i czystości w gminach nałożyła na właścicieli nieruchomości szereg nowych obowiązków. Jednym z nich jest obowiązek wyposażenia nieruchomości w odpowiednie pojemniki na odpady. Nieprawdą jest, że taki obowiązek nałożyła na mieszkańców gmina, która nie posiada absolutnie takich uprawnień.

Ustawa określa też, że w przypadku budynków wielolokalowych obowiązek powyższy „obciąża osoby sprawujące zarząd nieruchomością wspólną” – art. 2 ust. 3 tej ustawy. Tak więc w przypadku wspólnot mieszkaniowych każdy zarządca powinien ustalić ile i jakie są potrzebne pojemniki, gdzie należy je ustawić, rozważyć możliwość porozumienia się z inną wspólnotą, aby obniżyć koszty, uzgodnić z mieszkańcami

przyjęte rozwiązania.

Pojemniki można nabyć we własnym zakresie u dowolnego sprzedawcy. Można skorzystać też z oferty ZGiUK w Lubaniu lub PM „Synergia”.

Jeżeli jakaś wspólnota nie dysponuje miejscem na ustawienie pojemników, to należy takie miejsce wydzierżawić od właściciela nieruchomości sąsiedniej. Gmina informowała już kilkakrotnie o takiej możliwości. Opłata za dzierżawę na taki cel gruntów gminnych wynosi 1,20 zł + VAT za 1m2 miesięcznie.

Ustawa przewiduje też sankcje za niewykonanie tych obowiązków. W przypadku zgłoszenia takich przypadków Urząd podejmie stosowne działania.

## Posel Zofia Czernow przekazała kolejne dary

Pani Posel Zofia Czernow wsparła naszą Gminę darami dla powodzian. 6 sierpnia 2013 otrzymaliśmy środki chemiczne do utrzymania czystości, wiadra, ścierki, rękawice. 26 sierpnia br. Biuro Poselskie pani poseł przekazało kolejne dary – materiały budowlane dla mieszkańców. Były to m.in. regipsy, zaprawy, fugi, kleje, umywalki. Dary te trafiły do poszkodowanych.



## Za mało odpadów segregowanych

**Gminy zaczynają podliczać pierwsze skutki reformy. Burmistrz Leśnej zorganizował w tym celu spotkanie z udziałem radnych i firm odbierających odpady, poświęcone analizie sytuacji i określeniu działań usprawniających.**

Wcześniej zarządcy obejmujący najczęściej wspólnot mieszkaniowych zostali zapytani o wnioski i uwagi do funkcjonowania nowego systemu. Z udzielonych odpowiedzi i z wypowiedzi uczestników spotkania wynika, że system odbioru odpadów w zasadzie funkcjonuje poprawnie. Zdarzyła się raz sytuacja pomyłki w harmonogramie odbioru, ale została szybko wyeliminowana. Pojawił się także problem odbioru odpadów z pojemników nietypowych, dostosowanych przez niektóre wspólnoty do gromadzenia odpadów segregowanych. Takie sytuacje są rzadkie, ale wymagają np. odrębnego przyjazdu innym środkiem transportu, co nie jest ekonomicznie uzasadnione (wszyscy za to płacą). Problem ten jest rozpatrywany.

Należy dodać, że zapewnienie dla „swoich” mieszkańców odpowiednich pojemników jest ustawowym obowiązkiem każdego właściciela, użytkownika, zarządcy wspólnoty mieszkaniowej. Pojemniki można nabyć w dowolnym punkcie handlowym prowadzącym taki asortyment, a wydzierżawić lub kupić w ZGiUK w Lubaniu lub w PM „Synergia” w Leśnej. **Wszyscy zainteresowani jeszcze podpisaniem umowy na trójpaki lub pojemniki powinni zgłosić się niezwłocznie do ww. firm w ciągu najbliższych kilku dni. Dzięki temu przedstawiciel firmy dotrze z umową do zainteresowanych. Kto z tej możliwości nie skorzysta będzie zmuszony osobiście udać się do siedziby firmy.**

Szczegółowe informacje dostępne są na stronach internetowych ZGiUK w Lubaniu i PM „Synergia” w Leśnej.

Odrębnym, bardzo ważnym problemem, jest zbyt mała ilość odpadów posegregowanych – w lipcu tylko 10%, a w sierpniu 8%. Dzieje się tak głównie z dwóch powodów, a mianowicie – 40% osób zadeklarowało niesegregowanie odpadów, a spośród tych, którzy zadeklarowali - duża część tego nie czyni. W efekcie wysokość zebranych opłat w lipcu, jak i w sierpniu jest znacząco niższa niż koszt transportu i zagospodarowania odpadów z terenu gminy. A system powinien się bilansować. Stąd wynika prosty wniosek - **aby uniknąć konieczności podwyżki opłat wszyscy powinni przystąpić do segregowania odpadów i rzeczywiście je segregować, a nie tylko wypełnić deklarację.** Pojawiły się już sugestie, aby podnieść znacząco opłaty za odpady niesegregowane. Najbliższe dwa miesiące pokażą, czy będzie to konieczne. Zachęcamy do segregowania. Kto złożył inną deklarację może ją w każdej chwili zmienić.

Kolejnym impulsem do segregacji są przepisy, które nakazują gminom, że już w 2013 r. 12 proc. wyrzuconego papieru, metali, tworzyw sztucznych i szkła ma się nadawać do ponownego użycia. I ten procent będzie stopniowo rósł: np. w 2015 roku - 16 proc., w 2018 - 30 proc., a w 2020 roku - 50 proc. Natomiast w przypadku odpadów rozbiórkowych i budowlanych (innych niż niebezpieczne) w 2020 r. poziom przydatności do ponownego użycia musi osiągnąć 70 proc. Niespełnienie norm wiąże się z karami nakładanymi na gminę, które dodatkowo zwiększą koszty. Lepiej tego uniknąć.



## Rada Miejska poświęcona lipcowej powodzi

(ciąg dalszy ze strony 1)

Ostrzeżenie hydrologiczne z tego dnia, z godz. 13:32, przekazane do wiadomości mieszkańców poprzez stronę internetową zapowiadało „wezbrania z przekroczeniem stanów ostrzegawczych”, a ostrzeżenie meteorologiczne, również przekazane dla mieszkańców, przewidywało „burze z gradem” i opady od 20 do 40 l/m<sup>2</sup>. W dniu 29 lipca 2013 r. już o godz. 9.35 rano Gmina Leśna wydała ostrzeżenie poprzez informator SI SMS o niebezpiecznych zjawiskach meteorologicznych o następującej treści „Upał (2) do godz. 20:00 dnia 29.07.2013 r. z temperaturami do 34°C, silne burze z gradem (2) do godz. 7:30 dnia 30.07.2013 r. opady 10-25 a lokalnie 40-50mm”. W następnych dniach okazało się, że rzeczywisty opad wyniósł 123 mm/m<sup>2</sup>, był więc znacznie wyższy i nieprzewidywalny.

W dniu 29.07.2013 r., w godzinach wieczornych, na podstawie własnych obserwacji i wzajemnej konsultacji pomiędzy członkami kierownictwa GZZK zarządzony został monitoring stanów wód. Ze względu na obserwowalny, bardzo intensywny opad, Burmistrz Leśnej zwołał niezwłocznie Grupę Operacyjną Gminnego Zespołu Zarządzania Kryzysowego i jednocześnie podjęta została decyzja o wprowadzeniu **alarmu powodziowego od godz. 22:00**, z pominięciem etapu pogotowia przeciwpowodziowego. Podjęte zostały też inne działania organizacyjno-techniczne w celu zminimalizowania zagrożenia dla życia i zdrowia mieszkańców.

Do akcji ratowniczej OSP Leśna była gotowa wcześniej, już o 21:50 uruchamiając alarm dla mieszkańców. Do akcji powodziowej wprowadzone zostały następujące siły i środki:

Ochotnicze Straże Pożarne: OSP Leśna – 2 sekcje, 11 osób, OSP Pobiedna – 1 sekcja, 7 osób, OSP Szyszkowa – 1 sekcja, 6 osób, OSP Świecie – 1 sekcja, 10 osób, OSP Grabiszycze – 1 sekcja, 5 osób, OSP Siekierzyn – 1 sekcja, 6 osób, OSP Platerówka – 1 sekcja, 6 osób. Państwowe Straże Pożarne: JRG Lubań – 1 sekcja, 6 osób, Jednostka Ratownictwa Wodnego z Legnicy – 1 sekcja 6, osób.

Działania w pierwszej kolejności polegały na dotarciu ratowników do zalanych rejonów miasta, udzielaniu pomocy mieszkańcom, przewożeniu poszkodowanych w bezpieczne miejsca oraz kontrolowaniu i penetracji wyznaczonych obszarów. Napotykanie trudności to nieprzejezdność niektórych odcinków ulic zamienionych w rwące potoki, brak łączności komórkowej przez jakiś czas, wyłączenie energii elektrycznej.

O godz. 23.15 zalaniu uległ podczas akcji samochód strażacki „HONKER” OSP Grabiszycze.

Centrum dowodzenia i koordynacji działań zostało zorganizowane w remizie OSP Leśna, ul. Sienkiewicza. W związku z brakiem energii elektrycznej zaszła konieczność uruchomienia awaryjnego zasilania dla pomieszczeń dowodzenia akcją. Stale utrzymywany był kontakt z Powiatowym Centrum Zarządzania Kryzysowego. Konsultowane były informacje dotyczące

stanu wód, tendencji opadów, stanu zbiorników, powstałych zagrożeń, braku energii elektrycznej i in. Stale tej nocy w pracach sztabu uczestniczył zastępca Komendanta Powiatowego PPSP.

Gdy woda zaczęła opadać podjęte zostały kolejne zadania, a mianowicie **wysłane zostały patrole na teren gminy (ok. 2-4 w nocy)**, aby zlokalizować i zabezpieczyć miejsca niebezpieczne, które zwłaszcza w ciemności mogły stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia - zerwane mosty, wyrwy w drogach, zerwana trakcja elektryczna itp. Do Sztabu zaczęły docierać informacje o niektórych zniszczeniach w infrastrukturze drogowej, elektro-energetycznej i hydro-technicznej. Wpłynęły zgłoszenia o zatorach na potokach w Świeciu oraz prawdopodobnych zniszczeniach mostów w Stankowicach, zniszczonej drodze powiatowej w Miłoszowie, zalaniu studni na ujęciu wody pitnej w Leśnej.

O godz. 2:00 następuje całkowite ustąpienie wody z większości zalanych ulic miasta.

Równoległe z monitorowaniem bieżącej sytuacji planowane były zadania do realizacji w warunkach dziennej widoczności (już od świtu) – dostawa wody, dotarcie do poszkodowanych, utworzenie komisji, przygotowanie budynku Urzędu do możliwości funkcjonowania, pozyskanie osób do pomocy.

W tym też czasie, o godz. 2:46 dotarła do Sztabu informacja o wycieku gazu na ul. Pocztowej. Natychmiast nastąpił ogląd sytuacji i szybka konsultacja działań z Zakładem Gazowniczym i Powiatowym Centrum Zarządzania Kryzysowego. Na miejsce zostały zadysponowane 2 jednostki OSP oraz 4 jednostki PSP, w tym Jednostka Ratownictwa Chemicznego z Wałbrzycha, a także 2 patrole Policji. Przybył również Kierownik Ruchu Gazowni w Zgorzelcu i Pogotowie Gazowe. Burmistrz Leśnej w uzgodnieniu ze Strażą Pożarną podjął decyzję o ewakuacji mieszkańców 6 budynków, w tym jednego bloku o 24 mieszkaniach. Zabezpieczone zostały autobusy do przewozu mieszkańców, uzgodniono miejsce ewakuacji (Dom Kultury). Najbardziej czasochłonne i trudne było upewnienie się, że wszyscy mieszkańcy opuścili mieszkania.

Po zakończonej ewakuacji ok. godz. 5 rano dokonano skonkretyzowania najpilniejszych zadań ustalając osoby odpowiedzialne, sposób przekazywania zwrotnych informacji i termin kolejnego zebrania Gminnego Zespołu Zarządzania Kryzysowego.

O godz. 8:00 podczas spotkania GZZK z udziałem Zastępcy Komendanta Powiatowego PSP w Lubaniu omówiona została aktualna sytuacja popowodziowa, dokonano wstępnego bilansu szkód oraz ustalono działania na najbliższe godziny i dni. Za pilne uznano, jak najszybsze uruchomienie stacji uzdatniania wody oraz dowiezienie wody pitnej do rejonów dotkniętych powodzią. Omówiono pracę komisji do szacowania strat w mieszkaniach, zasady przekazywania poszkodowanym środków żywnościowych i czystości. Wystosowane zostały m.in. za

pośrednictwem środków masowego przekazu apele o pomoc rzeczową i wolontariuszy.

O godz. 8:25 awaria rury gazowej została usunięta i zakończyły działania służby ratownicze.

Już o godz. 10:00 OSP przystąpiły do wypompowywania piwnic, tam gdzie było to możliwe (przedwczesne pompowanie nie tylko jest nieskuteczne, ale może spowodować wymywanie fundamentów budynków). PPSP w Lubaniu, na wniosek Burmistrza Leśnej zadysponowała do tego celu kontener pompowy wyposażony w 16 pomp o dużej wydajności.

O godz. 20.00 we wtorek Burmistrz Leśnej zwołał posiedzenie grupy operacyjnej Gminnego Zespołu Zarządza Kryzysowego i zarządził odwołanie alarmu powodziowego oraz utrzymania do odwołania pogotowia przeciwpowodziowego na obszarze całej gminy, które z kolei zostało odwołane 02.08.2013 r. o godz. 12:00.

Zebrania GZZK odbywały się nie rzadziej niż dwa razy dziennie. Podczas tych spotkań każda z obecnych osób relacjonowała sytuację ze swojego obszaru, a w przypadku problemów ustalane były natychmiast sposoby ich rozwiązania. Ogółem w akcji ratowniczej w dniach 29/30 lipca uczestniczyło 63 strażaków, w pozostałych dniach średnio dziennie ok. 26 osób w ruchu zmianowym. Wydano ogółem 1000 worków.

Koszt akcji powodziowej i usuwania jej skutków w zakresie działania Ochotniczych Straży Pożarnych wyniósł ogółem **52 000 zł.** (paliwo do motopomp i samochodów strażackich, ekwiwalenty strażackie, posiłki dla strażaków, worki, zniszczony sprzęt i wyposażenie strażaka). Zalaniu uległy 2 remizy strażackie: OSP Leśna ul. Sienkiewicza 40 i OSP Szyszkowa. Uległa również zniszczeniu część sprzętu i mundurów strażackich. Awarii uległa motopompa PB 30 użytkownika przez OSP Szyszkowa oraz pojazd HONKER OSP Grabiszycze, który został zatopiony. Podczas działań nikt z ratowników i mieszkańców nie ucierpiał.

### Działania popowodziowe

Od rana we wtorek w Leśnej uruchomiono stację uzdatniania wody pozyskaną za pośrednictwem PPSP w Lubaniu (stacja ze Zgorzelca, cysterna z Lubania). Wodę rozwoziły także beczkowsy z Synergii i ze Świeradowa. Zapasy wody w sklepach były bardzo znikome. Wodę w butelkach dostarczano do poszkodowanych, do których trudny lub niemożliwy był dojazd samochodu. Wodociąg w Leśnej został uruchomiony już ok. godz. 14 nazajutrz po zdarzeniu dostarczając wodę do celów gospodarczych. Również szybko została usunięta awaria wodociągu w Miłoszowie. Jednak 3 dniowe badania wody i określone dni na pobieranie próbek powodowały wydłużenie czasu ogłoszenia o przydatności wody do spożycia.

Wszyscy pracownicy rozpoczęli pracę od godz. 5-6 rano. Najpierw należało przywrócić możliwość użytkowania parteru budynku Urzędu. Wynoszenie mułu, mycie i porządkowanie pomieszczeń zajęło

urzędnikom kilka godzin. W tym też czasie pracownicy MGOPS korzystali z sali narad w Urzędzie, gdyż budynek przy ul. Pocztowej był ewakuowany. Pracownicy Przedsiębiorstwa „Synergia” przystąpili do sprzątnięcia ulic i wypompowywania wody z ujęcia w Leśnej. Wielu pracowników i strażaków oraz wszyscy kierujący akcją powodziową pracowali bez żadnego odpoczynku. Przez pierwszą dobę Urząd Miejski czynny był non stop. W następnych dniach godziny pracy były wydłużone, a poza nimi była możliwość zgłaszania wyznaczonym osobom wszystkich problemów. UM pracował także dodatkowo w sobotę 03.08.2013.

W wyniku nawałnicy straty poniosło ponad 300 gospodarstw domowych (mieszkań). 30 lipca pracownicy MGOPS stawili się w pracy o godzinie 5:00, od godziny 9:00 rano rozpoczęto szacowanie strat w gospodarstwach domowych. W teren ruszyło 6 komisji, składających się z pracownika Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Leśnej, Urzędu Miejskiego i Przedsiębiorstwa Miejskiego SYNERGIA. Komisje pracowały do godzin wieczornych i już pierwszego dnia udało się odwiedzić 194 poszkodowane rodziny i osoby samotne. Od dnia 31 lipca w MGOPS w Leśnej rozpoczęto przyjmowanie wniosków na pomoc finansową w wysokości do 6 tys. złotych na podstawowe potrzeby bytowe. Jednocześnie komisje nadal odwiedzały zalane gospodarstwa w celu szacowania strat. Pierwsze osoby otrzymały pomoc finansową do 6 tys. złotych już 1 sierpnia. W tym dniu Ośrodek wypłacał zasiłki do godziny 20:00, wypłacono pomoc dla 38 osób poszkodowanych na łączną kwotę 176 500,00 zł. 2 sierpnia wypłacono 40 zasiłków na łączną kwotę 210 100,00 zł. Do dnia 6 sierpnia pracownicy Ośrodka pracowali w godzinach 7-19 i przyjęli łącznie 230 wniosków, wydano 212 decyzji. Do dnia 13 sierpnia zostały wypłacone 264 zasiłki poszkodowanym osobom lub rodzinom, w tym 134 zamieszkującym na wsi i 130 w mieście, na ogólną kwotę 1 031 000,00 zł. W pierwszych dwóch dniach po powodzi prawie u wszystkich poszkodowanych rodzin były komisje złożone z pracowników MGOPS i Urzędu Miejskiego.

Do 9 września wypłacono 285 zasiłków do 6 tys. zł na kwotę 1 083 200,00 zł. Złożono do Urzędu Wojewódzkiego 91 wniosków o zasiłki do 20 tys. i 10 wniosków powyżej 20 tys. W ciągu kilku dni, w zasadzie od wtorku do soboty, wszystkie zgłoszone studnie i piwnice zostały wypompowane. Łącznie wykonano ponad 300 pompowań i zużyto 6 kg chloraminy T.

Sukcesywnie zbierane były i są odpady popowodziowe i wywożone na wysypisko w Lubomierzu, gdyż tylko tam mogą być składowane. Odpady gromadzone są w podstawionych kontenerach, a gdy w pobliżu nie ma kontenera, to na wolnym placu, gdzie możliwy jest dojazd samochodu i ładowarki. W ciągu pierwszych 7 dni wywieziono ponad 200 ton odpadów. Trwa pompowanie szamb. Wynajmowane były także dodatkowe beczkowsy, gdy tylko była taka możliwość. Do wypompowania zgłoszono 128 szamb. ▶



W dniu 8 sierpnia 2013 r. Burmistrz Leśnej zorganizował spotkanie osób prowadzących działalność gospodarczą z pracownikami Urzędu Skarbowego w Lubaniu w celu uzyskania informacji o możliwych ulgach i udogodnieniach w związku z powodzią oraz o działaniach w przypadku zalania dokumentów lub kas fiskalnych. Ponadto poszkodowani przedsiębiorcy, na swój wniosek otrzymują w Urzędzie Miejskim stosowne zaświadczenie na okoliczność poniesionych strat. Wydano 65 zaświadczenia dla przedsiębiorców z terenu gminy Leśna, którzy zostali poszkodowani w powodzi z dnia 29/30 lipca 2013r.

Według posiadanych informacji przekazanych m.in. przez Wojewodę Dolnośląskiego Gmina Leśna zostanie uwzględniona w rozporządzeniu Rady Ministrów zawierającym wykaz gmin poszkodowanych w wyniku powodzi. Jest to bardzo ważne, ponieważ umożliwi m.in. uzyskanie pomocy przez poszkodowanych przedsiębiorców. Obecnie oczekujemy na publikację rozporządzenia.

Zalane zostały sołectwa Miłoszów, Kościelniki, Smolnik, Szyszkowa, Stankowice, Świecie, Pobiedna. Odnotowano straty w uprawach na pow. 96 ha. Poszkodowanych zostało 17 gospodarstw rolnych, uszkodzonych jest budynków gospodarskich, 2 ciągniki, 15 maszyn rolniczych, utopiło się 100 zwierząt (70 kur, 30 królików). Z aktualnego rozeznania wynika, że dwóch rolników może skorzystać z pomocy w formie kredytu preferencyjnego na wznowienie produkcji.

W celu pomocy rodzinom MGOPS w Leśnej od dnia 6 sierpnia 2013r. uruchomił świetlicę dla dzieci w OKiS,

Ponadto z MEN uzyskaliśmy ponad 30 miejsc kolonijnych nad morzem. Nabór został przeprowadzony w ciągu 2 dni i dzieci wyjechały.

W okresie od 6 sierpnia do 12 sierpnia b.r., na wniosek Burmistrza Leśnej, żołnierze z wojsk chemicznych przystąpili do dezynfekcji pomieszczeń zalanych podczas

nawałnicy w dniu 29 lipca 2013. Prace poprzedzone były rozeznaniem terenu dokonanym kilka dni wcześniej i podpisaniem porozumienia pomiędzy JW. z Tarnowskich Gór i Gminą Leśna. Żołnierze mieli zapewnione zakwaterowanie oraz wyżywienie. Grupa liczyła 14 osób. Zadanie zrealizowane zostało w uzgodnieniu z Sanepidem, który zapewnił środek chemiczny oraz określił dawkowanie (stężenie).

Szczególnym rodzajem pomocy było uczestnictwo i pomoc w pracach porządkowych na terenie zalanych posesji prywatnych oraz obiektów publicznych. Już 30 lipca 2013 w Leśnej pracowało 20 osadzonych z Zakładu Karnego w Zarębie oraz 9 osób ze Stowarzyszenia „Przystań” Schronisko dla Bezdomnych im. Św. Brata Alberta. 3 sierpnia dołączyło do nich 5 wolontariuszy z Hufca ZHP Niemodlin. Od 5 sierpnia uzyskaliśmy pomoc poprzez 5 osadzonych z Aresztu Śledczego w Lubaniu. Na uwagę zasługuje bardzo ofiarna praca harcerzy. Gdy zakończyła się lista wcześniejszych zgłoszeń, chodzili i pytali komu jeszcze pomóc.

Wymienione wyżej osoby pracowały głównie przy oczyszczaniu zanieczyszczeń z mieszkań, piwnic i podwórek na posesjach prywatnych. Pomocy takiej udzielono ok. 40 mieszkańcom Leśnej zamieszkałym głównie przy ulicach: Wiejska, Kościuszki, Szkolna, Kochanowskiego oraz w miejscowościach Miłoszów i Smolnik.

Usuwno także skutki powodzi w Gimnazjum w Leśnej, budynku byłej stołówki przy ul. Sienkiewicza 60, Szkole Podstawowej w Smolniku, Przedszkolu Leśne Elfiki. Porządkowano także plac przy pawilonie sportowym na stadionie miejskim w Leśnej.

W pierwszych dniach po powodzi osadzeni z Zakładu Karnego w Zarębie pomagali w rozwożeniu wody pitnej do miejscowości Stankowice, Miłoszów, Smolnik, Świecie.

Osoby pomagające wspierały także MGOPS w Leśnej pomagając w rozładunku

i segregacji darów dla poszkodowanych z Gminy Leśna.

Udzielono pomocy przy sprzątanii piwnic, mieszkań, podwórek dla 46 gospodarstw domowych

Minister Gospodarki przychylił się do wniosku o udzielenie pomocy naszej Gminie z zasobów Agencji Rezerw Materiałowych. Otrzymaliśmy m.in. 750 kg żywności, łóżka polowe, koce, ręczniki, prześcieradła i wodę mineralną. PCK przekazał 1 200 kg artykułów żywnościowych, 5 osuszaczy i agregat prądotwórczy. Z inicjatywy Pani Zofii Czernow, posła na Sejm RP dotarły do nas również środki czystości i sprzęt do sprzątanii, w tym 1200 wiader, z których na pewno wiele pozostanie na przyszłe potrzeby oraz kilka palet materiałów do remontów. Z piekarni w Szklarskiej Porębie otrzymaliśmy od Pana Raźnego 75 bochenków chleba, które razem z wodą były przewiezione do Stankowice. Otrzymane dary były niezwłocznie wydawane poszkodowanym. 20 rodzin otrzymało wsparcie w postaci ubrań od Pani Reginy Lewandowskiej z Adampolu. Otrzymaliśmy także artykuły chemiczne i spożywcze ze zbiorek przeprowadzonych przez Kaufland w Lubaniu i GOPS w Lubaniu. Poszkodowani mieszkańcy otrzymali również dary od Caritasu Diecezji Legnickiej, który przekazał 4 tony środków czystości, co daje średnio po ok. 13 kg środków na jedno mieszkanie.

Krwiodawcy z Poznania przekazali wodę i środki chemiczne, a Prezes DIR dary o wartości 500,00 zł. Były też paczki przywiezione do Ośrodka przez kuriera z przeznaczeniem dla jednej konkretnej rodziny. Pan Szymaszek z Leśnej przekazał komplet wycieczkowy i meblościankę w bardzo dobrym stanie

Burmistrz Leśnej spotkał się w pierwszym dniu po nawałnicy z Panią Ewą Mańkowską, Wicewojewodą Dolnośląskim, następnego dnia naszą gminę odwiedził Aleksander Marek Skorupa, Wojewoda Dolnośląski, a następnie Pani Bogusława Chrobak,

Wiceprezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska we Wrocławiu. Wizyty były bardzo owocne. Każda z nich zakończyła się uzgodnieniami odnośnie pomocy finansowej dla gminy.

Niezwłocznie po wystąpieniu klęski powodzi, pracownicy Referatu Gospodarki Komunalnej i Inwestycji zostali powołani do zespołów działających w terenie w celu opisanie wszystkich strat w podstawowej infrastrukturze gminnej takiej, jak: drogi, mosty, przepusty, kładki, rowy. Cztery komisyjne zespoły z których każdy składał się z pracownika wyżej wymienionego referatu wraz z radnym z danego terenu (dotyczy Leśnej) oraz radnym i sołtysiem dokonywali oglądu oraz spisania i opisanie wskazywanych przez mieszkańców start wraz z wykonaniem pełnej dokumentacji fotograficznej. Po każdym dniu pracy w terenie straty opisywane były w tabelach w celu uporządkowania i zhierarchizowania zebranego materiału. Prace trwały do późnych godzin wieczornych, aby jak najszybciej przyjść z pomocą mieszkańcom, którzy zostali pozbawieni dojazdu do swoich domów czy pól uprawnych celem zebrania zbiorów. Prace komisji zakończyły się w dniu 07.08.2013 r. Po tym terminie nadal wpływały wnioski mieszkańców, które zostały sprawdzane na bieżąco.

Uszkodzeniu uległo ponad 30 km dróg gminnych, 9 km dróg asfaltowych, 318 przepustów, 19 mostów i 9 km rowów.

Równolegle z szacowaniem strat, od pierwszych dni po powodzi Gmina przystąpiła do usuwania szkód kierując się zasadą wykonywania najpilniejszych zadań. W trybie pilnym przystąpiono do przywracania podstawowej funkcji w infrastrukturze tj. umożliwienia dojazdu do nieruchomości, umożliwienie rolnikom dojazdu do pól. Prace odbywały się praktycznie w każdej miejscowości.

Protokół strat zawiera 243 pozycje, z czego już wykonano ponad 80.

## Nagrodzeni po powodzi

**4 września 2013 r. Burmistrz Leśnej – Jan Surowiec zaprosił do Ratusza osoby bezpośrednio zaangażowane lub czynnie wspierające działania w pierwszych godzinach i dniach po powodzi.**

W imieniu własnym oraz mieszkańców Gminy Leśna poszkodowanych przez powódź w dniu 29 lipca 2013 r. Burmistrz Leśnej złożył serdeczne podziękowania za skuteczną i sprawną koordynację przeprowadzonej akcji ratowniczej oraz zaangażowanie w usuwaniu skutków powodzi. Powodzi, która to po raz kolejny dotknęła naszą gminę, dokonując przy tym ogromnych zniszczeń w gminnej infrastrukturze

oraz w mieniu mieszkańców, firm i instytucji. Podkreślił, iż postawa jaką wykazały się osoby uczestniczące w bezpośredniej akcji w czasie powodzi i w dniach popowodziowych zasługuje na uznanie i jest godna naśladowania. Burmistrz Leśnej szczególne słowa podziękowania skierował także poprzez naczelników OSP do wszystkich strażaków biorących udział w akcji, podkreślając ich zaangażowanie i dyspozycyjność. Ludziom dotkniętym skutkami powodzi, podjęte działania pozwoliły przywrócić nadzieję i dać wiarę w człowieka, który w takich okolicznościach potrafi wyciągnąć do bliźniego pomocną dłoń.



Od lewej: Barbara Krynicka-pracownik UM w Leśnej, Krystyna Jarzyna – Sekretarz Gminy, Eugeniusz Burlik – Naczelnik OSP Świecie, Waldemar Kleszcz-Prezes OSP w Leśnej, Marek Ziębał – Komendant Komisariatu Policji w Leśnej, Zbigniew Sołtys – Inspektor ds. kryzysowych i obrony cywilnej, Łukasz Roszkowski – Kierownik Referatu Organizacyjnego UM w Leśnej, Mirosław Gandurski – Komendant Straży Miejskiej w Leśnej, Adam Smoliński – Naczelnik OSP Leśna, Walter Straszak – Przewodniczący Rady Miejskiej w Leśnej, Jan Surowiec – Burmistrz Leśnej, Paweł Duchnik – Prezes PM Synergia, Joanna Pietras – Dyrektor OKiS w Leśnej, Piotr Suśniak – Naczelnik OSP Szyszkowa, Robert Kozak – Naczelnik OSP Złotniki Lubańskie, Agnieszka i Krzysztof Bieleccy, Tomasz Skwierczyński, Magdalena Giecwicz, Dariusz Pawliński – Naczelnik OSP Grabiszycy



## Powstało Stowarzyszenie LEŚNA – MARKLISSA

Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, Wydział IX Gospodarczy postanowieniem z 22.08.2013 wpisał do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000474142 Stowarzyszenie LEŚNA – MARKLISSA z siedzibą w Leśnej.

Inicjatorem powołania stowarzyszenia jest znany leśniański kominiarz, autor książek, kolekcjoner pamiątek - Stanisław Leszczyński. Zaprosił do współpracy osoby zainteresowane działaniami społecznymi, inicjatywami na rzecz Leśnej i jej mieszkańców.

Główne cele nowopowstałego stowarzyszenia to m.in.: wykonywanie zadań publicznych na rzecz mieszkańców miasta i gminy Leśna, wspieranie inicjatyw gospodarczych, kulturalnych, sportowych, oświatowych, religijnych, integracja lokalnej społeczności poprzez organizowanie imprez o charakterze rekreacyjno-sportowym, artystycznym, kulturowym, rozrywkowym, promowanie miasta i gminy Leśna.

Ważnym zadaniem będzie dokumentowanie, propagowanie i upowszechnianie historii miasta i gminy Leśna oraz pobudzanie aktywności społecznej, gospodarczej i kulturalnej mieszkańców miasta i gminy Leśna. Zakłada się także wspieranie działań na rzecz chronienia

dziedzictwa narodowego, zabytków kultury materialnej, sztuki ludowej oraz przyrody.

Członkowie założyciele stowarzyszenia, których było 17, przyjęli w głosowaniu statut oraz wybrali władze. Powołano Zarząd

w składzie : Stanisław Leszczyński – Prezes Zarządu, Waldemar Kleszcz – Wiceprezes Zarządu, Mirosław Słodziński – Sekretarz, Mieczysław Myśliwiec – Skarbnik, Marek Ziębał - członek Zarządu. Wybrano także Komisję Rewizyjną w składzie :

Bogusław Wichuła – przewodniczący oraz Wojciech Krawiec i Jerzy Rodziewicz jako członkowie.

Osoby zainteresowane działaniem w ramach tego stowarzyszenia mogą się kontaktować ze Stanisławem Leszczyńskim, tel. 507 033 818.



## Gmina dofinansowała kulturę fizyczną. Jakie są efekty?

Gmina Leśna wsparła upowszechnianie kultury fizycznej, przyznając z początkiem marca br. dotacje 5. organizacjom z terenu gminy.

Lokalne stowarzyszenia znalazły się obecnie na półmetku realizowanych zadań publicznych. Środki przeznaczały one głównie na opłaty rejestracyjne i startowe, polisy ubezpieczeniowe dla trenerów i zawodników, badania lekarskie zawodników, delegacje sędziowskie. Ze środków publicznych opłacano też transport zawodników na rozgrywane mecze. Zakupiono również odzież i obuwie sportowe dla uczestników.

Dzięki wsparciu finansowemu udzielonemu z budżetu Gminy Leśna lokalne kluby sportowe mogą czynnie uczestniczyć i reprezentować gminę w rozgrywkach piłkarskich oraz zmaganiach kajakarskich. Na uwagę zasługuje również fakt, że jeden z naszych klubów awansował do piłkarskiej ligi okręgowej. I tym

wydarzeniem mogą szczerzyć się zawodnicy oraz trenerzy, członkowie zarządu, a także - wierni kibice MGKS Włókniarz Leśna.

Działania podejmowane przez oferentów przynoszą zakładane efekty. Powodują m.in. poprawę kondycji fizycznej dzieci i młodzieży, motywowanie do aktywnego trybu życia, a w konsekwencji poprawę stanu zdrowia. Stwarzanie oferty zajęć sportowych ma także wpływ na ograniczanie zjawisk patologicznych wśród młodzieży.

- Finansowanie zadań publicznych i wspomaganie stowarzyszeń w realizacji ich zadań statutowych jest dla nas bardzo ważne i staramy się, aby przekazywane środki z budżetu gminy umożliwiały postęp i rozwój w każdej dziedzinie, a w szczególności w obszarze sportu, co jest już zresztą zauważalne – mówi Małgorzata Gut-Twardowska, Zastępca Burmistrza Leśnej.

## KACIK TWÓRCZOŚCI NASZYCH MILUSIŃSKICH

### Rysowane wierszyki

„Najpierw kółko, później uszko,  
lewe uszko, uszko prawe,  
Jedno oczko, drugie oczko,  
jeszcze nosek oraz pyszczek.  
Trzy wąsy z prawej, trzy wąsy z lewej,  
teraz koło klipsowe się doczepi,  
Jako tułów kotka.  
Cztery łapki oraz kreska  
no i patrzysz już na koteczka.”

Martynka Masłowska  
Uczennica klasy III b  
w roku szkolnym 2012/2013



### Telewizor

„Na kartce papieru narysuj prostokąt, a w nim drugi mniejszy.  
Kilka kulek między nimi i będzie o wiele ładniejszy.  
Nagle wziął do rączki czarny pilot ,mały Igor  
By oglądać nasz nowiutki telewizor.”

Maja Prządo  
Uczennica klasy III b  
w roku szkolnym 2012/2013





## Stadion sportowy w Leśnej w nowej szacie

Stadion sportowy w Leśnej po odbudowie, która właśnie się kończy, zmienił znacząco swój wygląd. Zadanie to dofinansowane było ze środków budżetu państwa w ramach usuwania skutków klęsk żywiołowych.

Istniejące, zniszczone podczas powodzi ogrodzenie betonowe o długości 394 m, zostało rozebrane. W jego miejsce zamontowane zostało ogrodzenie panelowe z siatki o wysokości 2 metrów na słupkach stalowych. Od strony pawilonu ogrodzenie zewnętrzne boiska sportowego na odcinku ok. 60 m odtworzone zostało z płyt prefabrykowanych o wysokości 2 m. Ogdzenie wewnętrzne płyty boiska z siatki metalowej zostało rozebrane. Płyta stadionowa oddzielona została za pomocą barierek stalowych o wysokości 1,1m na słupkach z rur.

Doczekaliśmy się też trybun z prawdziwego zdarzenia. Na skarpie nad boiskiem zamontowane zostały trybuny 3-rzędowe z kolorowymi siedziskami dla 300 osób. Zniknęły też dotychczasowe kabiny dla trenerów i zawodników rezerwowych o konstrukcji stalowej. Zamontowane zostały 2 nowe kabiny 10-osobowe z profili stalowych z pokryciem ze szkła akrylowego. Teren przy istniejących ławkach na odcinku 120 m i szerokości 4 m został utwardzony kruszywem naturalnym, a ławki odnowione. Nie ma też budynku kasy biletowej, który został rozebrany.

Zadanie to realizował Zakład Robót Ogrodniczych SPIRAEA Renaty Przybylskiej z Leszna (woj. wielkopolskie). Cena wybranej oferty to ponad 307 tys. zł. (ms)



## Odbudowa kompleksu sportowego do kajak-polo

Odbudowę kompleksu sportowego do kajak-polo przy ul. Polnej w Leśnej prowadzi Przedsiębiorstwo Budowlane REJJS z Wilkowa (woj. dolnośląskie), które wygrało przetarg na to zadanie. Odbudowa ta dofinansowana jest ze środków budżetu państwa w ramach usuwania skutków klęsk żywiołowych.

Kompleks sportowy, w skład którego wchodzi zbiornik wodny (dawny basen) oraz budynki biura zawodów i szatni - uległy znacznej degradacji w wyniku powodzi z 2010 r. Ucierpiał też podczas ostatniego wylania Bruśnika. Zatwierdzone prace mają na celu poprawienie funkcjonalności oraz stanu technicznego kompleksu wraz z infrastrukturą. W ramach

inwestycji przewidziano roboty budowlane mające na celu odbudowę obiektów kompleksu sportowego. Powstanie również nowe ogrodzenie kompleksu.

Ze względu na zły stan techniczny zbiornika na wodę dokonano rozbiórki płyty dennej zbiornika i jej odbudowę wraz ze ścianami wewnątrz istniejącej niecki. Zbiornik po przebudowie jest też głębszy, został bowiem

pogłębiony do 1,5 – 1,8 m. Nastąpiło także udrożnienie kanału doprowadzającego wodę, wymiana istniejących zasuw. W projekcie jest także wykonanie powierzchni utwardzonej z kostki betonowej wokół zbiornika na wodę (basenu) na szerokości 2 m. Koszt wszystkich robót to ok. 1,15 mln zł.

(ms)





## Bobry osiadły na Bruśniku

**Na potoku Bruśnik, między Świeciem a Leśną, zadomowiły się... bobry. Gryzonie te zbudowały tamy, pokopały nory, obalają drzewa...**

Postanowiliśmy sprawdzić, co bobry wyczyniają na wskazanym terenie. Pierwsza próba dotarcia łakami od strony szosy nie powiodła się. Przebrnęliśmy co prawda przez ponad metrowe chaszczki, złożone głównie z pokrzyw, ale po dotarciu do potoku okazało się, że ściana pokrzyw jest jeszcze większa i nie do przejścia.

Z pomocą przyszli nam jak zawsze niezawodni strażacy. Zadania doprowadzenia nas do bobrowych osad podjął się Grzegorz Pakuła z OSP Leśna. Ubrani w wodery, mogliśmy ruszyć korytem strumienia na poszukiwanie bobrzich siedzisk. Pierwsze kilkaset metrów brodzenia w wodzie nie zapowiadało powodzenia naszej akcji.



Wkrótce jednak natrafiliśmy na gałęzie ścięte w charakterystyczny sposób bobrowymi zębami. A trochę dalej jeszcze większy sukces – G. Pakuła znalazł na piasku ślady bobra. Kilkadziesiąt metrów dalej odkrywamy cel naszej wyprawy – tamę i rozlewisko, stanowiące żerowisko bobrów.

Samych bobrów nie udało nam się zobaczyć. Z tego co się dowiedzieliśmy od znawców - mają one niezwykle czuły słuch i węch. Są też bardzo podejrzliwe, zanim wyjdą na brzeg, upewniają się, czy nic im nie zagraża. Najbezpieczniej czują się - jak twierdzą specjaliści - o zmroku i w nocy. Wtedy właśnie wychodzą na poszukiwanie jedzenia. Latem żywią się głównie roślinami wodnymi i przybrzeżnymi, zimą zaś łykiem drzew liściastych, które zgromadziły podczas letnich miesięcy. W czasie mrozów, kiedy woda zamarza, nie wychodzą ze swoich norek nawet przez kilka dni.

Po nocnych opadach 29/30 lipca 2013 znów doświadczyliśmy skutków powodzi. 4 tygodnie po tym zdarzeniu sprawdziliśmy, jak wezbrane wody wpłynęły na bobrowe budowle. Tama przetrwała falę powodziową w stanie praktycznie nienaruszonym, lustro wody obniżyło się co prawda, ale umocnienia brzegowe tkwią tam, gdzie zrobiły je

bobry. Widać było też ślady niedawnej bytności bobrów, w postaci ściętych młodych drzewek. Znak to najpewniejszy, że bobry przebywają w tej okolicy.

Jak wyglądały te okolice zimą możemy pokazać dzięki zdjęciom zrobionym przez Artura Kołpaczka, również strażaka z OSP Leśna. (ms)





## Kącik czytelnika

„Tego lata, w Zawrociu” to uroczą powieść Hanny Kowalewskiej. Główna bohaterka Matylda otrzymuje w spadku po babce Aleksandrze piękny stary dom. Dlaczego ona? Faktem tym jest bardzo zaskoczona, ponieważ swoją babkę widziała tylko raz w życiu, kiedy miała pięć lat. Przyjeżdżając do Zawrocia Matylda znajduje pamiętnik swojego dziadka Maurycego, a po jego śmierci pisany ręką Aleksandry. I krok po kroku znajduje odpowiedzi na nurtujące ją pytania.

„Tego lata w Zawrociu” jest wspaniałą lekturą na nadchodzącą jesień. Napisana jest pięknym literackim językiem, czyta się ją lekko i bardzo przyjemnie.

Książka została uznana za najlepszą powieść polską 1997r. Kontynuacją książki są powieści:

„Góra śpiących węży”, „Maska Arlekina” oraz „Inna wersja życia”.



## Pozytywna ocena dla Ośrodka Kultury i Sportu w Leśnej

W dniu 26 sierpnia br. w Ośrodku Kultury i Sportu w Leśnej przeprowadzona została kontrola, dokonana przez Urząd Marszałkowski we Wrocławiu. Celem wizytacji była weryfikacja wydatków zadeklarowanych przez Ośrodek Kultury i Sportu we wniosku o płatność w związku ze zrealizowanym projektem „Kultywowanie tradycji ludowych jarmarków poprzez poprawę bazy handlowej na targowisku w Leśnej”.

sprawdzenia dokumentacji przedmiotowej operacji oraz zweryfikowania poniesionych kosztów projektu. Na podstawie przeprowadzonych czynności kontrolnych nie stwierdzono żadnych uchybień. Zgromadzona dokumentacja z realizacji projektu odpowiada zasadom przyznania pomocy. W ciągu najbliższych OKiS powinien otrzymać informację o refundacji kosztów realizacji projektu.

Anna Zawisza-Paliwoda

Czynności kontrolne dotyczyły

### OŚRODEK KULTURY I SPORTU W LEŚNEJ

zaprasza wszystkie dzieci i młodzież

do udziału  
w zajęciach wokalnych

#### NAUKA ŚPIEWU

rozpocznie się od października  
w Ośrodku Kultury i Sportu w Leśnej

PROWADZĄCA: DOROTA PIOTROWSKA



### DYREKTOR OŚRODKA KULTURY I SPORTU W LEŚNEJ

ogłasza

#### Konkurs na nazwę placu zabaw przy kompleksie boisk sportowych „Moje boisko – Orlik 2012” oraz przy Białym Orliku

Konkurs jest skierowany do dzieci i młodzieży do 12 roku życia, uczących się w przedszkolach i szkołach na terenie gminy Leśna.

Propozycje można składać do dnia:

7 października 2013r. na formularzu zgłoszeniowym dostępnym na stronie internetowej [www.okislesna.pl](http://www.okislesna.pl) lub w siedzibie Ośrodka, ul. Świerczewskiego 5a.

Rozstrzygnięcie Konkursu: 9 – 11 października 2013r.

#### Nagroda dla zwycięzcy:

zestaw sportowy (kask rowerowy i plecak) oraz drobne gadżety dostosowane do wieku zwycięzcy.

### OŚRODEK KULTURY I SPORTU W LEŚNEJ

zaprasza wszystkie dzieci i młodzież do udziału w zajęciach

#### GRY NA GITARZE

Zajęcia rozpoczną się od października  
w Ośrodku Kultury i Sportu w Leśnej

PROWADZĄCY: Karol Kusibab



### OŚRODEK KULTURY I SPORTU W LEŚNEJ

zaprasza na zajęcia

#### Z TAŃCA HIP – HOP I MODERN JAZZ

PROWADZĄCY: TOMASZ GAJEWSKI

Zajęcia rozpoczną się od października  
w Ośrodku Kultury i Sportu





r e k l a m a



TAURON Ekoenergia sp. z o.o. z siedzibą w Jeleniej Górze jest jednym z podmiotów wchodzących w skład holdingu TAURON Polska Energia S.A.

Podstawową działalnością TAURON Ekoenergii jest wytwarzanie energii elektrycznej w elektrowniach wodnych i wiatrowych. Obecnie Spółka eksploatuje 35 elektrowni wodnych o łącznej mocy zainstalowanej 132,909 MW oraz dwie farmy wiatrowe o łącznej mocy 60,75 MW.

Większość elektrowni wodnych to cenne zabytki techniki i architektury. Turyści chętnie zwiedzają monumentalną, mierzącą 62 metry wysokości zaporę przy elektrowni wodnej Pilchowice I oraz budowlę uważaną za jedną

z najstarszych i najpiękniejszych w kraju – stopień wodny Leśna (zapora Leśna w 2005 roku zdobyła główny laur w 5 edycji konkursu pn: „Dolnośląska Budowa Roku”).

TAURON Ekoenergia aktywnie wspiera działania lokalnej społeczności oraz prowadzi autorską akcję społeczną pt: „Sala przyrody TAURON Ekoenergia”. Dzięki niej już czternaście szkół podstawowych otrzymało po 40 000 zł na utworzenie sali dydaktycznej do nauki przyrody.

Liczy się energia. Przyłącz się do nas!

## KANCELARIA UBEZPIECZENIOWA

UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE

UBEZPIECZENIA MAJĄTKOWE

UBEZPIECZENIA ROLNE I FIRM

UBEZPIECZENIA ZDROWIA I ŻYCIA

UBEZPIECZENIA TURYSTYCZNE I INNE

LEŚNA

UL.KOCHANOWSKIEGO 6

TEL. 606 381 785, 660 786 075

Godziny otwarcia:

pon.-pt. 10.00 – 17.00

poza godzinami otwarcia i w soboty możliwość dojazdu do klienta

DUŻY WYBÓR TOWARZYSTW UBEZPIECZENIOWYCH

PRZYJDŹ I SPRAWDŹ ILE MOŻESZ ZAOSZCZĘDZIĆ

## Ogłoszenia drobne

- SPRZEDAM MIESZKANIE – kawalerka o pow. 30,5 m2 w centrum Leśnej. Cena do uzgodnienia. Informacja pod nr tel. 609430 852.

### PODZIĘKOWANIA

Szanowny Panie Burmistrzu, składamy serdeczne podziękowania za dostarczenie kamienia na remont drogi w Szyszkowej do posesji numer 75.

*Z wyrazami wdzięczności  
Beata i Tomasz Kurowscy*

r e k l a m a

## Centrum Edukacyjne KELO

### Kursy języka angielskiego, polskiego i historii

MATURA

TEST GIMNAZJALNY

- Przygotowanie do egzaminu
- Korepetycje
- Praca w małych grupach lub indywidualnie

Zajęcia w Ośrodku Kultury i Sportu  
w Leśnej

ul. Świerczewskiego 5a  
sala nr 20

*Maturzysto, Gimnazjalisto  
– to najlepsza chwila na decyzję*

Zapisy i kontakt:

515 446 331

lub

607 059 686

[szkolakelo20@gmail.com](mailto:szkolakelo20@gmail.com)



## Niezwykłe udany start piłkarzy leśniańskiego „Włókniarza”

Fantastycznie rozpoczęli rozgrywki w jeleniogórskiej klasie okręgowej piłkarze leśniańskiego „Włókniarza”. Nikt, nawet najwięksi optymiści i najzagorzalsi kibice MGKS-u nie spodziewali się takiego startu w rozgrywkach.

Przypomnijmy, że „Włókniarz” Leśna to beniaminek rozgrywek, więc to tym większe zaskoczenie. Nasi zawodnicy na początek sezonu zmierzyli się z „Pogonią” Świerzawa na własnym obiekcie i - ku uciechu wielu kibiców (około 500) - rozgromili przyjezdnych aż 9:1! Kolejne spotkanie MGKS zagrał z „Twardym” Świętoszów, nie tak dawno jeszcze zespołem III-ligowym. Zwyciężyliśmy 2:1. Kolejne mecze i kolejne zwycięstwa (z „Piastem” Wykroty 4:0 w Leśnej i w Pieńsku z miejscowym „Hutnikiem” 1:0, również beniaminkiem rozgrywek).

W piątej kolejce „Włókniarz” Leśna zmierzył się w derbach Powiatu z „Łużycami” Lubań. Mecze pomiędzy tymi drużynami od zawsze przyciągały wielu kibiców. Tak też było i tym razem. Na stadionie miejskim w Leśnej zjawilo się blisko 700 kibiców. Nasza drużyna wystąpiła w nowych strojach, ufundowanych przez Urząd Miejski w Leśnej. Była to nagroda za uzyskanie awansu do klasy okręgowej za sezon 2012/2013. A w przerwie meczu nastąpiła miła uroczystość. Burmistrz Leśnej Jan Surowiec i przewodniczący Rady Miejskiej Walter Straszak wręczyli na ręce przedstawicieli kibiców zasiadających na „Żylecie” bęben, który znacznie pomoże w dopinaniu naszych ulubieńców.

Po bardzo dobrym spotkaniu zespół trenera Bebiego Dżamalisa okazał się lepszy od gości z Lubania 4:1 i pokazał kto rządzi w Powiecie, przynajmniej do meczu rewanżowego na wiosnę. Po pięciu meczach „Włókniarz” Leśna jest nadal liderem rozgrywek z dorobkiem 15 punktów, w bramkach 20:3. Warto odnotować, że mecz z „Łużycami” odbył

się na wyremontowanym już obiekcie. Tych, którzy jeszcze nie zdążyli zobaczyć jak po remoncie wygląda nasz stadion serdecznie zapraszamy.



Trzeba wspomnieć, że przed sezonem nasz Klub wzmocnili nasi wychowankowie – Krzysztof Mazur i Grzegorz Malinowski, którzy ostatnie lata spędzili w klubach z okolicy. Oprócz nich do drużyny dołączył również wychowanek „Łużyc” Lubań Sebastian Andruchów. Zawodnicy ci już zdążyli zaskarbić sobie sympatię kibiców „Włókniarza”. Dołączył również Krzysztof Gozdalski (również wychowanek naszego Klubu), który zastąpił w bramce Rafała Kucharskiego, który wyjechał za granicę. Oprócz niego drużynę opuścił Bartek Panek (Cosmos Radzimów). Poza tym – ku zadowoleniu wszystkich - z drużyny nikt nie odszedł. Zostali ci wszyscy, którzy stanowili o sile zespołu w poprzednim sezonie m.in. najlepszy strzelec sezonu 2012/2013 (44 bramki) kapitan zespołu Kamil Bełzowski.

Skład „Włókniarza” Leśna: Krzysztof Gozdalski, Sebastian Andruchów, Mariusz Zagozda, Piotr Hejda, Grzegorz Malinowski, Krzysztof Panek, Krzysztof Pieškiewicz, Jacek Góraj, Bartosz

Wichuła, Daniel Farganus, Robert Farganus, Kamil Bełzowski, Krzysztof Mazur, Przemysław Więckowski, Dawid Rybus, Grzegorz Kozina, Sebastian Gan, Rafał Dawidowicz, Adrian Daniel.

Trener zespołu Bebi Dżamal, kierownik Marcin Pakuła. Zarząd: Prezes – Janusz Surwiło, V-ce Prezes – Tomasz Skwierczyński, Sekretarz – Adam Kasprzyk oraz Zbigniew Rybałko i Łukasz Świątek.

*W imieniu klubu MGKS „Włókniarz” Leśna pragniemy podziękować wszystkim osobom, które są zaangażowane w funkcjonowanie Klubu, podziękować naszym Kibicom, którzy zawsze licznie przybywają na nasze mecze w Leśnej oraz na mecze wyjazdowe. Podziękowania kierujemy również do naszych wszystkich sponsorów... Bez Was atmosfera w Klubie i wokół niego nie byłaby taka, jaka jest. Z niecierpliwością czekamy na kolejne mecze oraz na walkę o kolejne ligowe punkty. **DZIĘKUJEMY!!!***

Zapraszamy na stronę internetową Klubu [www.wlokniarzlesna.futbolowo.pl](http://www.wlokniarzlesna.futbolowo.pl) oraz na nasz profil na facebooku!





## Dożynki wiejskie w Świeciu



8.09.2013 na placu strażackim w Świeciu odbyły się Dożynki Wiejskie. Rozpoczęły się o godz. 14.00 uroczystą Mszą Świętą celebrowaną przez Ks. Mirosława Kundzicza, proboszcza parafii Świecie i Grabiszyce.

W Dożynkach uczestniczyło wielu mieszkańców naszej Gminy oraz zaproszeni goście, m.in.: Burmistrz Leśnej Jan Surowiec, Przewodniczący Rady Miejskiej a zarazem kierownik zespołu „Smolniczanie” – Walter Straszak, Radna Gminy Maria Maliszewska. Starostą dożynek był Andrzej Niedźwiecki a starościnią Wiktoria Ciesiulewicz, rolnicy z naszej wsi.

Wszyscy bawili się świetnie podczas występów zespołów: Mirosława Wilczyńskiego, „Kapeli Smolniczanie” oraz „Grek Zorba”, jedząc równocześnie przepyszna grochówkę, pieczonego dzika, bigos oraz wiele innych swojskich potraw.



Impreza mogła się odbyć dzięki pomocy m.in.: Eugeniusza Burlika Naczelnika OSP w Świeciu oraz członkom tego OSP, Kingi Nowosielskiej – sołtysa Świecia, Ewy Trojnar, Wiesławy Kuta i Mariusza Drozdka. (GP)

## „Energia Słońca i Dzieci”

W dniach 26-28 lipca 2013 roku odbył się na Stacji Wolimierz Festiwal ENERGII. Uroczyste otwarcie uświetnił występ lokalnego ludowego zespołu „Łużyczanki”, do których dołączyli „Bogowie”. Nasza Radna i kierowniczką „Łużyczanek” Teresa Kęska przecięła wstęgę i rozpoczął się wernisaż wystawy „Kooperatywa Izerska”, przygotowanej przez artystkę ze Świecia - Kają Pachulską.

Przyjechali wieśniacy z Warmii, lubelskiego, z Karczaka, z kieleckiego, a przede wszystkim przybyli wszyscy okoliczni Izerscy! Odbyły się liczne warsztaty na przeróżne tematy. Jadwiga Łopata i sir Julian Rose z Koalicji na Rzecz Ochrony Polskiej Wsi wystąpili z wykładem pt. „Uciec z Matrixa - zbudować Arkę”. Sympatyczna ekipa - energooszczędnie.info.pl przyjechała z prezentacją ściany w technologii strawbale oraz systemu solarnego i tablicy edukacyjnej. Ścianki ze słomy i drewna zaprezentował też

Moritz ze Stankowic prowadzący firmę „Dobry Dom”. Grzegorz Łużecki zbudował z warsztatowiczami suszarkę i prysznic solarny z panelami z... puszek po piwie oraz wiatraczek do ładowania baterii. Warsztaty dotyczące Energii poprzedziły Warsztaty „Żywność”(7.07-17.07.2013), których kontynuacja nastąpiła podczas Festiwalu. Andrzej i Moni z Pryszczonej Góry przeprowadzili warsztat „Permanenta Natura, Ulotna Kultura”, pokazując na przykładzie stacyjnego ogrodu jak można współpracować, a nie walczyć z dziką przyrodą. Tańce w kręgu poprowadziła Beata Krzewiecka, Warsztaty Bębniarskie dla Dzieci i Młodzieży - Bozdek z Bratnika. Nicole Groszperre Słomska zaprezentowała jak zrobić kule bokashi do oczyszczania zbiorników wodnych. Warsztaty plastyczne dla dzieci poprowadzili przyjaciele z wrocławskich Stowarzyszeń „MiMa” oraz „Sztuki Szum” i Kasia Jednorowicz. Magda

Kuźniarz z Julką i Matyldą pokazywały malowanie na ubraniach.

Wspaniałe, energetyczne i przyjemne entuzjastycznie koncerty zagrali: Bogowie, Foliba, Obierek, BŁG Skład, Bielasi Marynarze, Zebra Dub, Łużyczanki, JabbaDub, Pinokio, Gradu Minimo, Tiriba i pokaz tańca tribal fusion, Marcelo Zammenhoff Band, duet Lady Aarp - harfa i elektronika, Szkoła Samby - Batukada z Wrocławia oraz Camila Vatrál - koncert mis kryształowych. Os Loucos - samba reggae z Wrocławia poprowadzili taneczną paradę dookoła Stacji.

Odbyły się również spektakle. Dariusz Lech zaprezentował się jako Zawiadowca Karnawału. W roli Zawiadowcy Stacji znakomicie zadebiutował aktor znany i lubiany- Przemek Żychowski. Podziwialiśmy show akrobatyki powietrznej Wiki, Sary, Agatki i Sowy, spektakl Teatru Performer oraz koncert muzyki intuicyjnej i fire show, Marcelo Zammenhoff: performance świetlny / instalacja: "24 h., Teatr lalek "Zum Glück" - "Calineczka" na podstawie H. Ch. Andersena. Clown Rufi Rafi po raz kolejny zawładnął sercami dzieci dużych i małych.

W jarmarku wiejskim izerskim wyrobów naturalnych wzięli udział: WarsztArt Wiesławy Dowchań z Wolimierza – lniane ubrania i narzut, Iza Pachulską – ceramika, Magda Kuźniarz - obrazy, szkło, biżuteria, Bernardo - prosto z Indii - ubiory, lampiony,



kadzidelka i naturalne perfumy (Bernardo zorganizował też kino-Bus dla dzieci), Małgorzata Kowzan - ulubione poduszki i materace, Manufaktura Rzemiosł Lokalnych Nagórze 24 - pizza i inne pyszności z zabytkowego pieca chlebowego, Hare-Kriszna - jedzenie, książki, kadzidła. Stoisko sklepu animatora (www.sklepanimatora.pl) pokazało różnorodny sprzęt kuglarski

Atelier NaVlně, - swoje wyroby, www.lepszastronadjembe.pl - bębny, grzechotki świeczniki i lampy z tykwy, LolaArtStudio - biżuterię i misie, Zielona Koza i Czerwona Krowa - sery, czosnek i inne. Przebojem była też Mobilna Yerbaciarnia. Grali dla nas bardziej i mniej znani artyści. Festiwal brał udział w ogólnopolskiej akcji „Dni tradycyjnej wsi. dosyć niszczenia żywności przez korporacje!”.

Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji festiwalu, w tym szczególnie Funduszowi Inicjatyw Obywatelskich za dotację na pokrycie części kosztów oraz Workcampowi 2013, bez którego festiwal nie byłby tak kolorowy!

Jemiołka Izerska

### ŁAMIGŁÓWKA

Na stole leżą 3 patyczki. Nie dodając ani jednego patyczka zrób z trzech cztery. Patyczków nie wolno przełamywać.

Odpowiedzi proszę przysyłać na adres: [k.rybalko@lesna.pl](mailto:k.rybalko@lesna.pl)

Pierwsze 2 osoby w nagrodę za rozwiązanie naszej łamigłówki dostaną gadzety promocyjne Gminy Leśna!!!! Odbiór nagród w pokoju nr 7 – budynek przy ul. Rynek 19.

Zapraszamy do udziału w zabawie!



Rozwiązanie łamigłówki z wydania sierpniowego: 1/3 drogi

Osoby, które udzieliły poprawnej odpowiedzi jako pierwsze, to: Kasia Janiszek

Dziękuję za przesłane odpowiedzi!